

Brussell, 25 ta' Novembru 2021
(OR. en)

14407/21

Fajl Interistituzzjonali:
2021/0398 (NLE)

FREMP 274
JAI 1303
COVID-19 397
FRONT 412
MI 894
SAN 706
TRANS 709
IPCR 152
COCON 77
COMIX 593

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	25 ta' Novembru 2021
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2021) 755 final
Sugġett:	Proposta għal RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUNSILL li temenda r-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1632 dwar approċċ ikkoordinat għar-restrizzjoni tal-moviment liberu tul il-pandemija tal-COVID-19 fiż-żona Schengen

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2021) 755 final.

Mehmuz: COM(2021) 755 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 25.11.2021
COM(2021) 755 final

2021/0398 (NLE)

Proposta għal

RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUNSILL

li temenda r-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1632 dwar approçè ikkoordinat għar-restrizzjoni tal-moviment liberu tul il-pandemija tal-COVID-19 fiż-żona Schengen

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

L-Unjoni għandha tikkostitwixxi spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, li fih għandu jiġi żgurat in-nuqqas ta' kontrolli fil-fruntieri interni għall-persuni. Skont l-acquis ta' Schengen, il-fruntieri interni jistgħu jinqasnu minn kull punt mingħajr ma jsiru verifiki fuq il-fruntiera fuq persuni, tkun xi tkun in-nazzjonalità tagħhom. Dan jinkludi ċittadini ta' pajjiżi terzi li jirrisjedu legalment fl-UE u ċittadini ta' pajjiżi terzi li daħlu legalment fit-territorju ta' Stat Membru u li jistgħu jiċċaqalqu liberament fit-territorji tal-Istati Membri l-oħra kollha matul massimu ta' 90 jum fi kwalunkwe perjodu ta' 180 jum.

B'risposta għat-tifqigha tal-pandemija tal-COVID-19, l-Istati Membri adottaw bosta miżuri, spiss diverġenti, biex jillimitaw il-firxa tal-virus, u xi wħud minnhom kellhom ukoll impatt fuq id-dritt ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu jinsabu jew jirrisjedu legalment fl-Unjoni li jivvjaġġaw liberament bejn it-territorji tal-Istati Membri, bħal restrizzjonijiet fuq id-dhul jew rekwiżiti li l-vjaġġaturi transfruntieri jagħmlu testijiet għall-infezzjoni tas-SARS-CoV-2. Meta jadottaw u japplikaw restrizzjonijiet għall-moviment liberu, l-Istati Membri għandhom obbligu li jirrispettaw il-prinċipji tad-dritt tal-Unjoni, b'mod partikolari l-proporzjonalità u n-nondiskriminazzjoni.

Miżuri unilaterali f'dan il-qasam ikkawżaw tfixkil sinifikanti minhabba li n-negozji, iċ-ċittadini, ir-residenti u l-vizitaturi habbtu wiċċhom ma' firxa wiesgħa ta' miżuri diverġenti li jinbidlu malajr. Dan huwa partikolarment dannuż f'sitwazzjoni fejn l-ekonomija Ewropea diġà giet affettwata b'mod sinifikanti mill-virus. Tali diverġenza tista' wkoll iddghajef il-fiduċja tal-pubbliku fil-miżuri tas-saħħa pubblika, b'mod partikolari t-tilqim, li min-naħa tiegħu jista' jaggrava s-sitwazzjoni epidemjoloġika.

Biex tiġi żgurata koordinazzjoni akbar fost l-Istati Membri, fit-13 ta' Ottubru 2020 il-Kunsill adotta, abbażi ta' proposta tal-Kummissjoni, ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1475 dwar approċċ ikkoordinat għar-restrizzjoni tal-moviment liberu b'reazzjoni għall-pandemija tal-COVID-19¹. Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill stabbiliet approċċ ikkoordinat dwar il-punti ewlenin li ġejjin: l-applikazzjoni ta' kriterji u livelli limitu komuni meta jiġi deċiż jekk għandhomx jiġu introdotti restrizzjonijiet għall-moviment liberu, immappjar tar-riskju ta' trażmissjoni tal-COVID-19 abbażi ta' kodiċi tal-kuluri miftiehem, u approċċ ikkoordinat fir-rigward tal-miżuri, jekk ikun hemm, li jistgħu jiġu applikati b'mod xieraq għall-persuni li jiċċaqalqu bejn iż-żoni, skont il-livell tar-riskju ta' trażmissjoni f'dawk iż-żoni. Din ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill giet aġġornata aktar tard fid-dawl tal-iżviluppi fis-sitwazzjoni epidemjoloġika².

B'mod parallel, fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jinsabu jew jirrisjedu legalment fl-UE, fit-30 ta' Ottubru 2020, il-Kunsill adotta r-Rakkomandazzjoni (UE) 2020/1632 dwar approċċ ikkoordinat għar-restrizzjoni tal-moviment liberu b'reazzjoni għall-pandemija tal-COVID-19 fiż-żona Schengen³.

Biex jiġi ffaċilitat il-moviment liberu sikur tul il-pandemija tal-COVID-19, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill fl-14 ta' Ġunju 2021 adottaw ir-Regolamenti (UE) 2021/953 u (UE)

¹ ĠU L 337, 14.10.2020, p. 3.

² Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill (UE) 2021/119 tal-1 ta' Frar 2021 li temenda r-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1475 dwar approċċ ikkoordinat għar-restrizzjoni tal-moviment liberu b'reazzjoni għall-pandemija tal-COVID-19, ĠU L 361, 2.2.2021, p. 1.

³ ĠU L 366, 4.11.2020, p. 25.

2021/954 dwar iċ-Ċertifikat COVID Diġitali tal-UE. Iċ-Ċertifikat COVID Diġitali tal-UE wera li huwa għodda fundamentali biex iregġa' lura l-ivvjaġġar fl-Unjoni⁴. Biex isir l-aħjar użu mill-qafas taċ-Ċertifikat COVID Diġitali tal-UE, il-Kunsill, fl-istess jum, emenda wkoll ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1475⁵. Skont ir-regoli emendati, jenhtieg li l-persuni mlaqqmin jew li rkupraw ikunu eżentati mir-restrizzjonijiet applikati f'konformità mar-Rakkomandazzjoni.

Minn Ġunju 2021, l-introduzzjoni taċ-Ċertifikat COVID Diġitali tal-UE avvanzat b'pass mgħaġġel. Sat-13 ta' Ottubru 2021, l-Istati Membri kienu harġu aktar minn 591 miljun Ċertifikat COVID Diġitali tal-UE, magħmula minn 437 miljun ċertifikat ta' tilqim, 144 miljun ċertifikat tat-test, u 10 miljun ċertifikat tal-fejqa⁶. Għalhekk, iċ-Ċertifikat COVID Diġitali tal-UE huwa għodda mifruxa u aċċettata b'mod affidabbli biex jiġi ffaċilitat il-moviment liberu matul il-pandemija tal-COVID-19. Skont sħarriġ tal-Ewrobarometru ppubblikat f'Settembru 2021, madwar żewġ terzi (65 %) tar-rispondenti qablu li iċ-Ċertifikat COVID Diġitali tal-UE huwa l-iktar mezz sikur għall-ivvjaġġar liberu fl-Ewropa tul il-pandemija tal-COVID-19⁷. L-Istati Membri kważi kollha jużaw iċ-Ċertifikat COVID Diġitali tal-UE wkoll għal finijiet domestiċi.

Il-qafas taċ-Ċertifikat COVID Diġitali tal-UE ma jintużax biss b'suċċess mill-Istati Membri tal-UE, mit-tliet pajjiżi taż-Żona Ekonomika Ewropea li mhumiex membri tal-UE⁸ u l-Iżvizzera⁹, iżda wkoll minn għadd dejjem akbar ta' pajjiżi terzi¹⁰, u aktar pajjiżi terzi huma mistennija jissieħbu fil-futur. B'risultat ta' dan, il-qafas taċ-Ċertifikat Diġitali tal-COVID tal-UE huwa l-unika sistema fuq skala kbira li qed topera internazzjonalment¹¹.

Fl-istess ħin, is-sitwazzjoni epidemjoloġika fl-Unjoni, ikkaratterizzata minn rata ta' notifika ta' każi ġenerali għolja u li qed tiżdied, għadha ta' sfida, u tiġġustifika ż-żamma tal-miżuri mmirati għall-protezzjoni tas-saħħa pubblika. Iċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard (ECDC) jirrakkomanda li tiżdied aktar il-kopertura tat-tilqim kontra l-COVID-19 fil-gruppi tal-età kollha eliġibbli, kif ukoll iż-żamma ta' miżuri mhux

⁴ Ir-Regolament (UE) 2021/953 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2021 dwar qafas għall-hruġ, għall-verifika u għall-aċċettazzjoni ta' ċertifikati COVID-19 interoperabbli tat-tilqim, tat-testijiet u tal-fejqa (Ċertifikat COVID Diġitali tal-UE) għall-faċilitazzjoni tal-moviment liberu waqt il-pandemija tal-COVID-19 u Ir-Regolament (UE) 2021/954 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2021 dwar qafas għall-hruġ, għall-verifika u għall-aċċettazzjoni ta' ċertifikati COVID-19 interoperabbli tat-tilqim, tat-testijiet u tal-fejqa (Ċertifikat COVID Diġitali tal-UE) fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li joqogħdu jew li jirrisjedu legalment fit-territorji tal-Istati Membri waqt il-pandemija tal-COVID-19, ĠU L 211, 15.6.2021, p. 24.

⁵ Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill (UE) 2021/961 tal-14 ta' Ġunju 2021 li temenda r-Rakkomandazzjoni (UE) 2020/1475 dwar approċċ ikkoordinat għar-restrizzjoni tal-moviment liberu b'reazzjoni għall-pandemija tal-COVID-19, ĠU L 213I, 16.6.2021, p. 1.

⁶ Ir-Rapport tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill skont l-Artikolu 16(1) tar-Regolament (UE) 2021/953 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar qafas għall-hruġ, għall-verifika u għall-aċċettazzjoni ta' ċertifikati COVID-19 interoperabbli tat-tilqim, tat-testijiet u tal-fejqa (Ċertifikat COVID Diġitali tal-UE) għall-faċilitazzjoni tal-moviment liberu waqt il-pandemija tal-COVID-19 (COM(2021) 649 final).

⁷ Disponibbli fuq: <https://www.europarl.europa.eu/at-your-service/files/be-heard/eurobarometer/2021/soteu-flash-survey/soteu-2021-report-en.pdf>

⁸ L-Iżlanda, il-Liechtenstein, u n-Norveġja.

⁹ Iċ-ċittadini tal-Unjoni u ċ-ċittadini Żvizzeri jgawdu min drittijiet reċiproċi ta' dħul u residenza bbażati fuq il-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-waħda, u l-Konfederazzjoni Svizzera, min-naħa l-oħra, dwar il-moviment liberu tal-persuni ([OJ L 114, 30.4.2002, p. 6](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:32002J0006)).

¹⁰ https://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/coronavirus-response/safe-covid-19-vaccines-europeans/eu-digital-covid-certificate_mt/#rikonoxximent-ta-ertifikati-covid-minn-pajji-terzi-mhux-tal-ue

¹¹ COM(2021) 649 final.

farmaċewtiċi, bhall-użu tal-maskri, il-ventilazzjoni mtejba fi spazji magħluqa u miżuri ta' tbeġħid fiżiku, bħala għodod ewlenin biex il-virus u l-varjanti tiegħu ma jkomplux jixxerdu¹².

Fil-25 ta' Novembru 2021, il-Kummissjoni adottat proposta għal Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar approċċ koordinat biex jiġi ffaċilitat il-moviment liberu sikur matul il-pandemija tal-COVID-19 u li tissostitwixxi r-Rakkomandazzjoni (UE) 2020/1475¹³. Fiha, il-Kummissjoni tipproponi li tadatta l-approċċ ikkoordinat fid-dawl ta' żewġ żviluppi importanti b'impatt fuq is-sitwazzjoni epidemjoloġika. L-ewwel nett, ir-rata tat-tilqim żdiedet sew, u t-tieni, il-varar taċ-Ċertifikat Diġitali tal-COVID tal-UE, disponibbli wkoll għal ċittadini ta' pajjiżi terzi b'soġġorn jew residenza legali fl-UE, għamel progress rapidu. Ir-raġunament wara l-proposta huwa spjegat aktar fil-proposta tal-Kummissjoni għal Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar approċċ ikkoordinat biex jiġi ffaċilitat il-moviment liberu sikur matul il-pandemija tal-COVID-19 u li tissostitwixxi r-Rakkomandazzjoni (UE) 2020/1475¹⁴.

B'riżultat ta' dan, u biex tiġi żgurata l-konsistenza, jenħtieġ li r-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1632 tiġi emendata biex tirreferi għar-Rakkomandazzjoni l-ġdida, ladarba tiġi adottata.

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika**

Din ir-rakkomandazzjoni sservi biex timplimenta d-dispożizzjonijiet eżistenti relatati mar-restrizzjonijiet tal-ivvjaġġar fiż-żona Schengen minhabba raġunijiet ta' saħħa pubblika.

- **Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni**

Din ir-rakkomandazzjoni hija konformi ma' politiki oħra tal-Unjoni, inklużi dawk relatati mal-libertà ta' moviment taċ-ċittadini tal-Unjoni, il-protezzjoni tas-saħħa pubblika, u n-nuqqas tal-kontrolli fil-fruntieri interni fiż-Żona Schengen.

2. **BAŽI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ**

- **Baži ġuridika**

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), u b'mod partikolari l-Artikolu 77(2)(c) u (e) u l-Artikolu 292.

- **Sussidjarjetà**

L-Artikolu 292 tat-TFUE jippermetti lill-Kunsill jadotta rakkomandazzjonijiet. Skont din id-dispożizzjoni, il-Kunsill għandu jaġixxi fuq proposta mill-Kummissjoni fil-każijiet kollha meta t-Trattati jipprevedu li l-Kunsill għandu jadotta atti fuq proposta mill-Kummissjoni.

Dan japplika fis-sitwazzjoni attwali, minhabba li huwa meħtieġ approċċ konsistenti biex jiġi evitat it-tfixkil ikkawżat minn miżuri unilaterali u mhux ikkoordinati bizżejjed li jirrestringu l-ivvjaġġar fiż-Żona Schengen. L-Artikolu 77(1)(a) TFUE jistipula li l-Unjoni għandha tikkostitwixxi spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, li fih għandu jiġi żgurat in-nuqqas ta' kontrolli fil-fruntieri interni għall-persuni. Skont l-acquis ta' Schengen, il-fruntieri interni jistgħu jinqas minn kull punt mingħajr ma jsiru verifiki fuq il-fruntiera fuq persuni, tkun xi tkun iċ-ċittadinanza tagħhom. Dan jinkludi ċittadini ta' pajjiżi terzi li jirrisjedu legalment fl-UE u ċittadini ta' pajjiżi terzi li dahlu legalment fit-territorju ta' Stat Membru u li jistgħu jiċċaqalqu liberament fit-territorji tal-Istati Membri l-oħra kollha għal mhux aktar minn 90 jum fi kwalunkwe perjodu ta' 180 jum.

¹² <https://www.ecdc.europa.eu/sites/default/files/documents/covid-19-rapid-risk-assessment-16th-update-september-2021.pdf>

¹³ COM(2021)749 final.

¹⁴ COM(2021)749 final

Barra minn hekk, l-Artikolu 77(2)(c) u (e) (TFUE) jistipulaw li l-kundizzjonijiet skont liema ċittadini ta' pajjiżi terzi għandu jkollhom il-libertà li jivvjaġġaw fl-Unjoni u li n-nuqqas ta' kwalunkwe kontroll fuq il-persuni, tkun xi tkun in-nazzjonalità tagħhom, meta jaqsmu l-fruntieri interni għandhom jiġu stipulati mill-Parlament u l-Kunsill filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja, soġġetti għal-limitazzjonijiet u l-kundizzjonijiet stipulati fit-Trattati u mill-miżuri adottati biex jaġtuhom effett.

Skont l-Artikolu 168(6), il-Kunsill, fuq proposta mill-Kummissjoni, jista' jadotta wkoll rakkomandazzjonijiet sabiex jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem fid-definizzjoni u fl-implimentazzjoni tal-politiki u l-attivitajiet kollha tal-Unjoni.

- **Proporzjonalità**

L-adozzjoni ta' miżuri unilaterali jew mhux koordinati x'aktarx twassal għal restrizzjonijiet fuq l-ivvjaġġar fiż-żona Schengen li jkunu inkonsistenti u frammentati, li jirriżultaw f'incertezza għal ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu daħlu legalment fit-territorju ta' Stat Membru u li jistgħu jivvjaġġaw liberament fit-territorji tal-Istati Membri l-oħra kollha. Il-proposta ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ u proporzjonat biex jintlaħaq l-oġġettiv maħsub.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet *ex post*/kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti**

mhux applikabbli.

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Il-proposta tqis it-taħditiet li saru f'intervalli regolari mal-Istati Membri, l-informazzjoni disponibbli dwar is-sitwazzjoni epidemjoloġika li qed tevolvi, u l-evidenza xjentifika disponibbli rilevanti.

- **Valutazzjoni tal-impatt**

mhux applikabbli.

- **Drittijiet fundamentali**

mhux applikabbli.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

L-ebda.

5. ELEMENTI OĦRA

mhux applikabbli.

Proposta għal

RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUNSILL

li temenda r-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1632 dwar approċċ ikkoordinat għar-restrizzjoni tal-moviment liberu tul il-pandemija tal-COVID-19 fiż-żona Schengen

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 77(2) (c) u (e) u l-ewwel u t-tieni sentenza tal-Artikolu 292 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 67 tat-TFUE, l-Unjoni għandha tikkostitwixxi spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, li fih għandu jiġi żgurat in-nuqqas ta' kontrolli fil-fruntieri interni għall-persuni. Skont l-acquis ta' Schengen, il-fruntieri interni jistgħu jinqasmu minn kull punt mingħajr ma jsiru verifiki fuq il-fruntiera fuq persuni, tkun xi tkun iċ-ċittadinanza tagħhom. Dan jinkludi ċittadini ta' pajjiżi terzi li jirrisjedu legalment fl-UE u ċittadini ta' pajjiżi terzi li dahlu legalment fit-territorju ta' Stat Membru u li jistgħu jiċċaqlqu liberament fit-territorji tal-Istati Membri l-oħra kollha għal mhux aktar minn 90 jum fi kwalunkwe perjodu ta' 180 jum.
- (2) Fit-30 ta' Jannar 2020, id-Direttur Ġenerali tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa (WHO) iddikjara emergenza tas-saħħa pubblika ta' rilevanza internazzjonali minhabba t-tifqigha globali ta' coronavirus ġdid, li jikkawża l-marda tal-Coronavirus 2019 (COVID-19). Fil-11 ta' Marzu 2020, id-WHO għamlet il-valutazzjoni li l-COVID-19 tista' tiġi kkaratterizzata bħala pandemija.
- (3) Biex jillimitaw it-tixrid tal-virus SARS-CoV-2, l-Istati Membri adottaw diversi miżuri, li wħud minnhom kellhom impatt fuq id-dritt taċ-ċittadini li jirrisjedu u jivvjaġġaw liberament fit-territorju tal-Istati Membri, inkluż għal ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkun jinsabu jew jirrisjedu legalment fit-territorju ta' Stat Membru, bħal restrizzjonijiet fuq id-dhul jew rekwiżiti għall-vjaġġaturi transfruntieri li jagħmlu kwarantana. Dawn il-miżuri kellhom impatt detrimentali u sproporzjonat minhabba kontrolli fuq persuni, tkun xi tkun in-nazzjonalità tagħhom, huma u jaqsmu l-fruntieri interni fiż-żona Schengen.
- (4) Fit-13 ta' Ottubru 2020, wara proposta mill-Kummissjoni, il-Kunsill adotta r-Rakkomandazzjoni (UE) 2020/1475 dwar approċċ ikkoordinat għar-restrizzjoni tal-moviment liberu b'reazzjoni għall-pandemija tal-COVID-19¹⁵. Din ir-Rakkomandazzjoni tiddefinixxi l-prinċipji ġenerali u l-kriterji komuni, inkluż il-limiti minimi komuni meta jiġu kkunsidrati r-restrizzjonijiet għall-moviment liberu

¹⁵ Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1475 tat-13 ta' Ottubru 2020 dwar approċċ ikkoordinat għar-restrizzjoni tal-moviment liberu b'reazzjoni għall-pandemija tal-COVID-19 (GU L 337, 14.10.2020, p. 3).

b'reazzjoni għall-pandemija tal-COVID-19. Hija tistabbilixxi wkoll qafas komuni fir-rigward tal-miżuri possibbli għall-vjaġġaturi li jkunu ġejjin minn żoni ta' riskju oġhla. Hija tirrakkomanda lill-Istati Membri biex jikkoordinaw u jikkomunikaw mal-pubbliku meta jiġu adottati miżuri restrittivi.

- (5) Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1632 tirrakkomanda li l-prinċipji generali, il-kriterji komuni, il-limiti minimi komuni u l-qafas komuni ta' miżuri, inklużi r-rakkomandazzjonijiet dwar il-koordinazzjoni u l-komunikazzjoni kif stipulati fir-Rakkomandazzjoni (UE) 2020/1475 jenħtieġ li jiġu applikati wkoll fir-rigward tal-ivvjaġġar fiż-żona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni.
- (6) Sabiex jittieħed kont tal-iżviluppi fl-evoluzzjoni tal-pandemija tal-COVID-19 mill-adozzjoni tar-Rakkomandazzjoni (UE) 2020/1475, il-Kunsill, abbażi ta' proposta mill-Kummissjoni, issostitwixxa dik ir-Rakkomandazzjoni b' [Rakkomandazzjoni (UE) 2021/XXXX] *[in-numru u d-data għandhom jiddaħħlu mill-ĠU]*.
- (7) Sabiex jiġi żgurat li l-kriterji, il-limiti u l-qafas komuni ta' miżuri applikati mill-Istati Membri biex jiffacilitaw l-ivvjaġġar sikur fiż-żona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni matul il-pandemija tal-COVID-19 jibqgħu aġġornati u allinjati kompletament mal-approċċ komuni maħsub biex jiffacilita l-libertà tal-moviment kif stabbilit fir-Rakkomandazzjoni (UE) 2021/XXXX], ir-referenza fir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1632 għar-Rakkomandazzjoni (UE) 2020/1475 jenħtieġ li tiġi sostitwita b'referenza għar-[Rakkomandazzjoni (UE) 2021/XXXX]. Din ir-Rakkomandazzjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen li fihom l-Irlanda ma tiħux sehem, f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE¹⁶; Għaldaqstant l-Irlanda mhijiex qed tieħu sehem fl-adozzjoni tagħha u mhijiex marbuta biha jew sugġetta għall-applikazzjoni tagħha.
- (8) Fir-rigward tal-Bulgarija, il-Kroazja, Ċipru u r-Rumanija, din ir-Rakkomandazzjoni tikkostitwixxi żvilupp tal-acquis ta' Schengen fis-sens, rispettivament, tal-Artikolu 3(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2003, tal-Artikolu 4(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2005 u tal-Artikolu 4(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2011.
- (9) Fir-rigward tal-Iżlanda u n-Norveġja, din ir-Rakkomandazzjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen fis-sens tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawk iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, il-punt C, tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE¹⁷.
- (10) Fir-rigward tal-Iżvizzera, din ir-Rakkomandazzjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen, fis-sens tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, il-punt C, tad-Deċiżjoni 1999/437/KE¹⁸ moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE¹⁹.

¹⁶ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 rigward it-talba tal-Irlanda biex tieħu sehem f'xi dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20).

¹⁷ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36.

¹⁸ ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52.

¹⁹ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-

- (11) Fir-rigward tal-Liechtenstein, din ir-Rakkomandazzjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen fis-sens tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-adeżjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen li jaqgħu fil-qasam imsemmi fil-punt C tal-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni 1999/437/KE²⁰, moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 2011/350/UE²¹.

ADOTTA DIN IR-RAKKOMANDAZZJONI:

Ir-Rakkomandazzjoni (UE) 2020/1632 hija emendata kif ġej:

Fir-Rakkomandazzjoni unika, “Rakkomandazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1475” hija sostitwita b’ “Rakkomandazzjoni tal-Kunsill 2021/XXXX”.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*

assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1).

²⁰ ĠU L 160, 18.6.2011, p. 21.

²¹ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Svizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, relatat mal-abolizzjoni tal-verifiki mal-fruntieri interni u l-moviment tal-persuni (ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19).